

# Mein Flugzeug geht um neun Uhr

## Mi avión sale a las nueve

### Sumario

#### Lo que usted debe saber

##### 1. El verbo modal *dürfen*

**dürfen** significa aquí un permiso para hacer algo:  
Darf ich hier rauchen?

Particularidades de los verbos modales:

- La primera y la tercera persona de singular son idénticas:  
ich darf/er darf
- Los verbos modales precisan un complemento:  
complemento en acusativo: Du darfst das nicht.  
segundo verbo: Darf man hier rauchen?
- El segundo verbo se encuentra siempre al final de la oración:  
Können Sie uns morgen früh wecken?

##### 2. Pronombre personal en acusativo

El acusativo o complemento directo aparece siempre con determinados verbos (p. ej. *bestellen, wecken, bitten*) y con determinadas preposiciones (p. ej.: *für*).

	singular nominativo	acusativo	plural nominativo	acusativo
1. pers.	ich	<b>mich</b>	wir	<b>uns</b>
2. pers.	du Sie	<b>dich</b> <b>Sie</b>		

##### 3. El pronombre indefinido *man*

**man** se emplea en alemán como el uno en el español, y sólo existe en el caso nominativo singular:  
Darf man hier rauchen?

### Lo que usted puede decir

si pregunta por un término temporal:	Wann (kommt das Taxi)?
si da la hora:	Um (neun Uhr).
si pregunta por la duración de alguna cosa:	Wie lange (braucht das Taxi)?
si quiere saber si algo está permitido:	Darf man (hier rauchen)?
si quiere que alguien encargue algo por usted:	Bitte bestellen Sie (ein Taxi / ...) für mich.

Un huésped algo nervioso quiere encargar un taxi para ir al aeropuerto de Colonia a la mañana siguiente. Andreas le pregunta para qué hora desea que le encargue el taxi.

- Mann: Ach – darf man hier überhaupt rauchen?  
Andreas: Natürlich dürfen Sie rauchen. Hier ist ein Aschenbecher. Was kann ich für Sie tun?  
Mann: Bitte bestellen Sie doch ein Taxi für mich. Für morgen früh.  
Andreas: Gern. Und für wann?  
Mann: Also, mein Flugzeug geht um neun Uhr. Wie lange braucht das Taxi denn?  
Andreas: Ungefähr eine Stunde.  
Mann: (Calcula el tiempo hablando para sí)  
Aha, eine Stunde, um halb neun möchte ich da sein ... eine Stunde Fahrt, also halb acht.  
(en voz alta) Bestellen Sie das Taxi dann bitte für sieben Uhr.  
Andreas: Geht in Ordnung.

Ex, que ha escuchado la conversación, imita al huésped, con el consiguiente disgusto de Andreas.

- Ex: Darf man hier singen?  
Andreas: Nein, das darfst du nicht!  
Ex: Darf man hier stören?  
Andreas: Ex, ich bitte dich: Sei jetzt still!

Entretanto ha llegado un matrimonio a la recepción. La pareja desea ser despertada a las siete de la mañana siguiente.

- Frau: Guten Abend.  
Andreas: Guten Abend.  
Frau: Können Sie uns morgen früh wecken?  
Andreas: Gern. Und wann?  
Mann: Um Viertel nach sieben.  
Andreas: Geht in Ordnung. Ich wecke Sie um Viertel nach sieben.  
Frau: Danke.  
Andreas: Gute Nacht.

## Wörter und Wendungen

---

Darf man hier überhaupt rauchen?  
dürfen  
man  
für mich  
für morgen früh  
früh  
Für wann?  
Mein Flugzeug geht um neun Uhr.  
das Flugzeug  
um neun Uhr  
Wie lange braucht das Taxi?  
Wie lange?  
ungefähr  
die Stunde  
halb neun  
halb acht  
Ich bitte dich: Sei jetzt still!  
bitten  
wecken  
Viertel nach sieben  
Geht in Ordnung.

¿Se puede fumar aquí?  
poder  
uno, se  
(pída) me  
para mañana temprano  
temprano  
¿Para qué hora?  
Mi avión sale a las nueve.  
el avión  
a las nueve  
¿Cuánto necesita el taxi?  
Cuánto?  
aproximadamente  
la hora  
ocho y media  
siete y media  
¡Te lo ruego, estate callada ahora!  
rogar  
despertar  
siete y cuarto  
Correcto.

## Übungen

---

**1** A qué hora quieren los huéspedes que se los despierte?



*um sieben* \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

**2** ¿A qué hora salen los aviones? Consulten el recuadro de la página 12.  
(No hay solución para este ejercicio en la Clave.)

**Beispiel**

Das Flugzeug  
nach Frankfurt  
geht um  
zehn Uhr.

**Strecken und Service/Routes and Service**

LH 400 747	Frankfurt 10.00	11:15	Ⓜ	(8:25)	12.25	New York
LH 401 747	New York 18.30	19:45	♀ ♂ Ⓜ	(7:30)	08.00	Frankfurt
LH 402 313	Frankfurt 13.30	14:45	♂ Ⓜ	(9:00)	16.30	New York/Newark
LH 403 313	New York/Newark 18.00	19:15	♀ ♂ Ⓜ	(7:40)	07.40	Frankfurt
LH 404 313	Frankfurt 17.30	18:45	♂ Ⓜ	(8:50)	20.20	New York
LH 405 313	New York 22.00	23:15	♀ ♂ Ⓜ	(7:45)	11.45	Frankfurt
LH 406 313	Berlin 12.00	13:15	f c Ⓜ	(0:50)	12.50	Hamburg
	Hamburg 13.40	14:55	♂ Ⓜ	(8:45)	16.25	New York/Newark
LH 407 313	New York/Newark 18.15	19:30	♀ ♂ Ⓜ	(7:40)	07.55	Hamburg
	Hamburg 08.45	9:00	f c Ⓜ	(0:50)	09.35	Berlin
LH 408 313	Düsseldorf 13.20	14:35	♂ Ⓜ	(8:30)	15.50	New York
LH 409 313	New York 17.15	18:30	♀ ♂ Ⓜ	(7:15)	06.30	Düsseldorf
LH 410 313	München 11.45	13:00	♂ Ⓜ	(8:45)	14.30	New York
LH 411 313	New York 18.50	20:05	♀ ♂ Ⓜ	(7:50)	08.40	München
LH 414 D10	Frankfurt 10.15	11:30	♂ Ⓜ	(7:45)	12.00	Montréal
	Montréal 12.50	14:05	♂	(1:30)	14.20	Philadelphia
LH 415 D10	Philadelphia 16.05	17:20	♂	(1:30)	17.35	Montréal
	Montréal 18.45	19:00	♀ ♂ Ⓜ	(6:55)	07.40	Frankfurt
LH 418 D10	Frankfurt 13.25	14:40	♂ Ⓜ	(8:45)	16.10	Washington
LH 419 D10	Washington 18.00	19:15	♀ ♂ Ⓜ	(7:30)	07.30	Frankfurt
LH 422 D10	Frankfurt 14.00	15:15	♂ Ⓜ	(8:00)	16.00	Boston
LH 423 D10	Boston 18.00	19:15	♀ ♂ Ⓜ	(7:00)	07.00	Frankfurt
LH 430 747	Frankfurt 13.00	14:15	♂ Ⓜ	(9:10)	15.10	Chicago
LH 431 747	Chicago 16.50	18:05	♀ ♂ Ⓜ	(8:25)	08.15	Frankfurt
LH 432 313	Düsseldorf 10.30	11:45	♂ Ⓜ	(9:10)	12.40	Chicago
LH 433 313	Chicago 14.40	15:55	♀ ♂ Ⓜ	(8:25)	06.05	Düsseldorf
LH 436 747	Frankfurt 09.50	11:05	♂ Ⓜ	(10:30)	13.20	Dallas- Ft. Worth

**3** Escriba o practique un diálogo. (También sin solución en la Clave este ejercicio)

A quiere visitar a B.

B pregunta cuándo llega A (él o ella) y cuánto tiempo se queda...

**4** Asimismo sin solución en la Clave: decida usted mismo qué es lo que está permitido o no.

Preguntas: Darf man hier rauchen/singen/stören/telefonieren...?

Respuestas: Ja, natürlich.

Nein, hier dürfen Sie nicht rauchen/...

Nein, hier darfst du nicht rauchen/...